

## Rapport d'innovation



MAISON DE LA MENUISERIE BÜRGENSTOCK :  
**PROTECTION INCENDIE  
DANS LA CONSTRUCTION  
EN BOIS MODERNE.**

[www.feuerschutzteam.ch](http://www.feuerschutzteam.ch)



La Haute école spécialisée Bürgenstock est le centre de compétences leader dans la formation continue pour les métiers de la menuiserie en Suisse. Inaugurée en juin 2012, l'extension a été entièrement réalisée en bois, posant par là-même des impératifs élevés en matière de protection incendie.



# INNOVATION POUR LE CENTRE DE FORMATION

MAISON DE LA MENUISERIE BÜRGENSTOCK



# 101 SÉCURITÉS POUR LES ÉLÈVES ET LES SPORTIFS.

INSTALLATION SPORTIVE DE SARGANS

## TRAVAIL SOIGNÉ POUR UNE PROTECTION EFFICACE CONTRE L'INCENDIE ET LE BRUIT

Lorsque des menuisiers sont à l'œuvre, le bâtiment ne peut que répondre aux attentes qu'ils se posent à eux-mêmes : bâtiment de démonstration par excellence pour les participants aux formations, il véhicule également l'image de marque de la branche. Du système (Gisler) avec isolation en épicea et sapin massifs, à la façade en bardeaux de cèdre de Birmanie sur trois couches, l'extension commandée par la fondation Schreinerhaus répond parfaitement à ces exigences.

La planification détaillée et la direction des travaux relevaient de la responsabilité de Peter Gander et de la société Architekten + Baumanagement AG, à Sarnen. En collaboration directe avec cette équipe, Frank Türen AG (Buochs), partenaire de la FeuerschutzTeam, a fourni les portes des classes et les portes de compartimentage coupe-feu EI30 pour les couloirs d'évacuation. Ce faisant, il fallait apporter une grande

précision à l'ajustement des raccords entre la construction en bois et les systèmes de portes afin de satisfaire à la fois aux dispositions réglementaires de sécurité contre l'incendie et aux attentes en matière d'isolation acoustique. Ainsi, les portes des classes sont réalisées en tant que systèmes de portes multifonctions, qui remplissent simultanément les impératifs de protection incendie et les spécifications d'insonorisation. Du point de vue de l'aspect, elles reprennent le design des revêtements muraux et sont donc entièrement plaquées en sapin dans le sens transversal.

Tous les systèmes de portes coupe-feu et acoustiques du projet sont des portes pivotantes à 1 ou 2 vantaux. Celles destinées aux classes sont des modèles fermés, les portes de compartimentage coupe-feu étant, quant à elles, peintes en blanc avec des parties latérales et supérieures.

« Il va de soi que la protection incendie fait l'objet d'une attention toute particulière lorsqu'il s'agit d'une construction en bois massif. Pour ce qui est des portes, la FeuerschutzTeam et son partenaire, l'entreprise Frank, ont fait preuve d'une grande compétence en la matière, tant dans la planification que dans la réalisation. Nos spécifications, ainsi que celles des autorités, ont été appliquées avec efficacité. De ce fait, il n'y a eu aucune réclamation lors de la réception. »

Hans-Peter Pfyl, président du maître d'ouvrage, la fondation Schreinerhaus

## FORMATIONS SUR LA PROTECTION INCENDIE À LA HAUTE ÉCOLE SPÉCIALISÉE DE BÜRGENSTOCK

Le programme des séminaires de la Haute école spécialisée Bürgenstock consacre un cycle en trois parties aux différents aspects de la protection incendie :

- Séminaire d'une journée destiné aux menuisiers « Protection incendie pour monteurs »
- « Spécialiste de la protection incendie », séminaire pour les planificateurs dans le second-œuvre
- « Constructions et protection incendie », atelier centré sur le second-œuvre

Vous trouverez des informations complémentaires sur [www.hf-buergenstock.ch](http://www.hf-buergenstock.ch)



La nouvelle salle multisports de Sargans est utilisée par l'école cantonale, le centre de formation professionnelle du pays de Sargans et par des associations sportives locales. La communauté d'architectes blue architects & Ruprecht Architekten GmbH a créé un bâtiment étagé en hauteur formé d'une ossature en bois revêtu, aux structures fonctionnelles et claires à l'extérieur comme à l'intérieur.

Sur ce chantier, Büren + Sommer AG, partenaire de la FeuerschutzTeam, était fournisseur de systèmes pour la société Blumer-Lehmann AG, Gossau, qui, grâce à sa compétence en matière de construction en bois de haute qualité, en était devenu l'exécutant général, chargé également du second-œuvre. Dix éléments de portes extérieures avec coque additionnelle ont été planifiés, réalisés et posés, de même que 101 éléments de portes répondant aux exigences de protection incendie, avec ferme-portes intégrés. Environ 40 portes coupe-feu sont en outre équipées d'une fonction anti-panique, certaines servant également de porte de compartimentage coupe-feu. Tous les vitrages latéraux et les vitrages des portes résistent sans exception au jet de ballons.



## CLASSÉ MONUMENT HISTORIQUE.

Le Paxmontana, à Flüeli-Ranft, est l'un des joyaux suisses des premiers temps du tourisme. Érigé en 1896 dans le style de l'Historicisme, l'établissement thermal Nünalphorn d'alors a été aménagé dans le style Art Nouveau lors d'une première apogée. En terme de construction, le Paxmontana est une pièce unique – il est l'un des derniers hôtels en bois de cette époque qui n'ait pas été la proie des flammes.



« L'ancienneté du gros œuvre rendait impossible tout raccordement certifié. Les alternatives, comme de nouvelles cages d'escalier pour les voies d'évacuation, étaient quant à elles impensables pour des raisons de protection des monuments historiques », explique Christian Imhasly, chef de projet de Frank Türen AG, le partenaire de la FeuerschutzTeam chargé de la rénovation complète du Paxmontana. Pourtant, une solution

qui répond à toutes les exigences de protection incendie a bien été trouvée – comme les fermetures des voies d'évacuation, par exemple : pour que les portes, une fois ouvertes, puissent disparaître dans une niche du mur, il a fallu concevoir des paumelles spécifiques, avec un grand intervalle entre la battue et le pivot. En complément, une porte coulissante recouvre ici la battue. Intégrer les portes coupe-feu entre l'espace de ser-

vice et la salle à manger était tout aussi complexe. Il a fallu ici que l'équipe de Frank AG érige d'abord un mur irréprochable – au sens des attentes actuelles – derrière le lambrisage historique, avant d'y intégrer une porte coulissante automatique. Pour éviter d'y faire des percées, délicates du point de vue de la protection incendie, l'unité d'entraînement de la porte est accessible par un élément du panneau qu'il est possible de décrocher.

**FEUER**<sup>®</sup>   
**SCHUTZ** TEAM  
INNOVATION NETWORK

FeuerschutzTeam AG  
Kirchstrasse 3, 5505 Brunegg

E-Mail [info@feuerschutzteam.ch](mailto:info@feuerschutzteam.ch)  
Téléphone 041 810 35 31, Fax 041 810 35 32